



Budget 2023

Einwohnergemeinde

## Inhalt

1. Erläuterungen.....	3
a. Allgemeines .....	3
b. Erfolgsrechnung.....	3
c. Investitionsrechnung .....	8
2. Ergebnis .....	9
3. Erfolgsrechnung .....	10
4. Investitionsrechnung.....	11

# 1. Erläuterungen

## a. Allgemeines

Das Budget 2023 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 134'000 auf.

Das vorliegende Budget basiert auf einem unveränderten Steuerfuss von 122 %.

Es wurde ein Teuerungsausgleich von 2% budgetiert. Zudem sind individuelle Lohnerhöhungen geplant. Damit verbunden sind auch höhere Arbeitgeberbeiträge an Personalversicherungen.

Über diverse Funktionen sind grössere Abweichungen zu den Vorjahren bei den Abschreibungen festzustellen. Es mussten diverse Korrekturen in der Anlagebuchhaltung vorgenommen werden.

Die Beiträge an das TB Gränichen werden seit dem Jahr 2022 nach effektivem Aufwand auf die entsprechenden Werke und nicht nach einem pauschalen Verteilschlüssel aufgeteilt. Dies führt zu Abweichungen im Vergleich zum Vorjahr.

Der pauschale Personalaufwand an den Kanton sinkt für das Jahr 2023 beim Kindergarten und bei der Primarschule. Bei der Oberstufe und der Schulleitung erhöhen sich die Ausgaben. Dies ist auf die tiefere/höhere Schüleranzahl und somit Vollzeitstellen zurückzuführen.

Die internen Verrechnungen vom Bauamt schwanken je nach Projekt und anfallenden Arbeiten.

## b. Erfolgsrechnung

0	<i>Allgemeine Verwaltung</i>
0110.3000.00	Die Finanzkommission wird neu pauschal entschädigt.
0110.3161.00	Die Gemeindeversammlung wird vorläufig im Saal der Kirche Teufenthal durchgeführt. Es wird eine kleine Mietgebühr ausgerichtet.
0120.3102.00	Rechnungsbände und GR-Protokolle der letzten Jahre müssen gebunden werden.
0120.3170.00	Bei jeder Geburt gibt es neu ein kleines Geschenk.
0120.3170.01	Workshop Finanzen für Gemeinderäte und Finanzkommission.
0120.3170.04	Die Spesen des Gemeinderates werden neu pauschal entschädigt.
0210.3090.00	Weiterbildungskosten CAS Öffentliches Gemeinwesen Stufe II der Leiterin Finanzen mit Prüfungsgebühr für die Stufe I, sowie Kursgebühr CAS Öffentliches Gemeinwesen Stufe I der Sachbearbeiterin.
0210.3130.01	Die steigende Anzahl Betreibungen verursacht massiv höhere Kosten, welche anschliessend teilweise zurückerstattet werden (0210.4260.00).
0210.3612.00	Der Beitrag an das Regionale Steueramt erhöht sich, da die Lohn- und Personalkosten steigen.

0210.4210.00	Durch das Einführen der Mahngebühren ab dem Steuerjahr 2019 wird ein weiterer Ertrag erzielt.
0210.4260.00	Erläuterung im Konto 0210.3130.01.
0210.4610.00	Rückerstattung der Prüfungsgebühr für den eidgenössischen Fachausweis der Leiterin Finanzen durch den Bund.
0210.4612.00	Die Erträge der Kirchgemeinden sinken weiterhin, was eine tiefere Bezugsentschädigung für die Gemeinde zur Folge hat.
0220.3100.00	Anschaffung weiterer säurefreien Archivschachteln.
0220.3134.00	Die Prämie der Haftpflichtversicherung steigt aufgrund der Schadenfälle an. Zusätzlich wurde eine Berufshaftpflicht- und Cyberversicherung abgeschlossen.
0220.3611.00	Die Gebühren für das Führen der Objektdaten werden seit 2020 vom Kanton übernommen.
0223.3118.00	Anschaffung eines neuen Zeiterfassungssystems.
0223.3158.00	Jährliche Gebühren für das Zeiterfassungssystem und zusätzliche Kosten für die elektronische Geschäftsverwaltung für den Gemeinderat.
0290.3144.00	Aufwände aus Vorjahren haben gezeigt, dass öfters kleinere Arbeiten an den Verwaltungsliegenschaften durchgeführt werden müssen, was zu einem Mehraufwand führt.
1	<i>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</i>
1110.3612.00	Der Beitrag an die Regionalpolizei Aargausüd nimmt zu. Dies ist auf Lohnerhöhungen sowie Pensenerhöhungen zurückzuführen.
1500.3612.01	Die Hydrantentschädigung erfolgt nun auch für die Hydranten auf gränicher Boden.
1620.4631.00	Die Gemeinde Teufenthal hat keinen Ersatzbeitragsfond mehr und erhält deshalb vom Kanton Aargau die gesprochenen Beiträge ausbezahlt.
2	<i>Bildung</i>
2120.3101.00	Das Betriebs- und Verbrauchsmaterial pro Kind ist seit Inkrafttreten des Lehrplans 2021 höher.
2120.3113.00	Anschaffung sechs neuer Notebooks.
2120.4612.00	Die Anlagekosten dürfen nicht verrechnet werden und somit sinkt der Ertrag.
2170.3120.00	Durch die hohen Gaspreise steigen die Ausgaben für die Heizungskosten.
2170.3144.00	Erneuerung der Sportplatzbeleuchtung.
2170.3300.40	Abschreibungen aus Vorjahren mussten korrigiert werden.
2170.4260.00	Subvention der effeSPORT für die Erneuerung der Sportplatzbeleuchtung.

3	<i>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</i>
3290.3101.00	Anschaffung neuer Tischbankgarnituren und Verkauf alter Garnituren (3290.4260.00), sowie Annahme eines Ertrags mit Vermietungen (3290.4240.00).
3290.3170.03	Vom Gemeinderat gesprochener Beitrag an 850 Jahre Teufenthal.
3290.4240.00	Erläuterung im Konto 3290.3101.00.
3290.4260.00	Erläuterung im Konto 3290.3101.00.
3321.4409.01	Die Antennen- und Kabelanlage wird gegenüber der Einwohnergemeinde per 1. Januar 2023 eine mutmassliche Schuld von rund CHF 383'700 aufweisen, welche mit 0.2% intern verzinst wird.
3321.9011.00	Die Antennen- und Kabelanlage ist ein Eigenwirtschaftsbetrieb. Die Kosten für den Betrieb, Unterhalt, die Wartung, Verwaltung sowie Zinsen und Abschreibungen müssen durch Einnahmen (Gebühren) gedeckt werden. Der Aufwand- oder Ertragsüberschuss bildet den Ausgleich. Die Antennen- und Kabelanlage schliesst im Jahr 2023 mit einem geschätzten Aufwandsüberschuss von CHF 13'100 ab.
3410.3632.00	Der Beitrag an das Schwimmbad steigt. Grund für die Erhöhung sind steigende Löhne, der geplante Ersatz zweier Sonnenkollektoren für die Wassererwärmung bei den Duschen, sowie die Anschaffung eines neuen Rasentraktors.
4	<i>Gesundheit</i>
4120.3631.00	Auf die Höhe der Pflegefinanzierungskosten hat die Gemeinde keinen Einfluss. Sie können von Jahr zu Jahr stark variieren und die Tendenz ist steigend.
5	<i>Soziale Sicherheit</i>
5430.3637.00	Alimentenausgaben sind aktuell steigend.
5430.4260.00	Durch ein strenges Inkasso kann mit mehr Rückerstattungen gerechnet werden.
5450.3637.00	Das Angebot für familienergänzende Kinderbetreuung wird mehr in Anspruch genommen.
5730.3637.00	Die Sozialhilfeausgaben sinken weiterhin. Dies ist auf weniger Fälle und strengere Überwachung zurückzuführen.
5730.3010.00	Entschädigung für die Betreuungsperson der Flüchtlinge.
5730.3611.00	Jede Gemeinde betreut seit dem 1. Juli 2022 die Flüchtlinge selbst. Die Ausgaben werden neu im Konto 5730.3637.00 verbucht.
5730.3637.00	Die Beiträge an die Asylanten hat zugenommen. Dies ist auf den Krieg zwischen Russland und Ukraine zurückzuführen. Der Kanton übernimmt diese Kosten fast komplett (5730.4611.00).

5730.4611.00	Erläuterung im Konto 5730.3637.00.
5790.3631.00	Der Beitrag an das Departement Bildung, Kultur und Sport für die Finanzierung der Restkosten für die Sonderschulen, Heime und Werkstätten steigt an.
6	<i>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</i>
6130.3130.00	Umrüstung der Strassenleuchten an der Kantonsstrasse auf LED. Der Kanton Aargau subventioniert jede Leuchte mit CHF 200 (Ertrag im Konto 6130.4611.00).
6130.4611.00	Erläuterung im Konto 6130.3130.00.
6150.3132.00	Honorar für Erneuerung Strassenreglement.
7	<i>Umweltschutz und Raumordnung</i>
7101.3409.01	Die Wasserversorgung wird gegenüber der Einwohnergemeinde per 1. Januar 2023 eine mutmassliche Schuld von rund CHF 1'358'300 aufweisen, welche mit 0.2% intern verzinst wird.
7101.9010.00	Die Wasserversorgung ist ein Eigenwirtschaftsbetrieb. Die Kosten für den Betrieb, Unterhalt, die Wartung, Verwaltung sowie Zinsen und Abschreibungen müssen durch Einnahmen (Gebühren) gedeckt werden. Der Aufwand- oder Ertragsüberschuss bildet den Ausgleich. Die Wasserversorgung schliesst im Jahr 2022 mit einem geschätzten Ertragsüberschuss von CHF 76'100 ab. Zum besseren Abschluss führten vor allem die tieferen Planungskosten und der tiefere Beitrag ans GWPW Bläien.
7201.4240.00	Es ist von höheren Abwassergebühren auszugehen.
7201.4409.01	Die Abwasserbeseitigung wird gegenüber der Einwohnergemeinde per 1. Januar 2023 ein mutmassliches Guthaben von rund CHF 487'800 aufweisen, welches mit 0.2% intern verzinst wird.
7201.9010.00	Die Abwasserbeseitigung ist ein Eigenwirtschaftsbetrieb. Die Kosten für den Betrieb, Unterhalt, die Wartung, Verwaltung sowie Zinsen und Abschreibungen müssen durch die Einnahmen (Gebühren) gedeckt werden. Der Aufwand- oder Ertragsüberschuss bildet den Ausgleich. Die Abwasserbeseitigung schliesst im Jahr 2022 mit einem geschätzten Ertragsüberschuss von CHF 135'650 ab.
7301.4250.00	Es ist von einem höheren Verkaufserlös auszugehen, da die Rohstoffpreise weiterhin steigen.
7301.3409.01	Die Abfallbeseitigung wird gegenüber der Einwohnergemeinde per 1. Januar 2023 eine mutmassliche Schuld von rund CHF 50'700 aufweisen, welche mit 0.2% intern verzinst wird.
7301.3899.00	Da die Gebühreneinnahmen der Abfallbeseitigung die Ausgaben nicht decken, entstand ein Bilanzfehlbetrag, der jedes Jahr mit 30% abgeschrieben werden muss.

7301.9011.00	Die Abfallbeseitigung ist ebenfalls ein Eigenwirtschaftsbetrieb. Die Kosten für den Betrieb, Unterhalt, die Wartung, Verwaltung sowie Zinsen und Abschreibungen müssen durch die Einnahmen (Gebühren) gedeckt werden. Der Aufwand- oder Ertragsüberschuss bildet den Ausgleich. Die Abfallbeseitigung schliesst im Jahr 2022 mit einem geschätzten Ertragsüberschuss von CHF 24'450 ab.
8	<i>Volkswirtschaft</i>
8711.3101.01	Das AEW hat eine Erhöhung der Netzkosten mit bis zu 25% gemeldet, dies führt zu höheren Ausgaben.
8711.3113.00	Anschaffungskosten für die Hardware an das Geoinformationssystem.
8711.3118.00	Anschaffungskosten für die Software an das Geoinformationssystem.
8711.3409.01	Die Elektrizitätsversorgung wird gegenüber der Einwohnergemeinde per 1. Januar 2023 eine mutmassliche Schuld von rund CHF 1'330'850 aufweisen, welche mit 0.2% intern verzinst wird.
8711.9010.00	Die Elektrizitätsversorgung ist ein Eigenwirtschaftsbetrieb. Die Kosten für den Betrieb, Unterhalt, die Wartung, Verwaltung sowie Zinsen und Abschreibungen müssen durch die Einnahmen (Gebühren) gedeckt werden. Der Aufwand- oder Ertragsüberschuss bildet den Ausgleich. Die Elektrizitätsversorgung schliesst im Jahr 2022 mit einem geschätzten Aufwandsüberschuss von CHF 77'500 ab.
8712.4409.01	Der Bereich Stromhandel wird gegenüber der Einwohnergemeinde per 1. Januar 2023 ein mutmassliches Guthaben von rund CHF 1'643'350 aufweisen, welches mit 0.2% intern verzinst wird.
8712.9010.00	Beim Stromhandel wird erneut mit einem Gewinn gerechnet.
9	<i>Finanzen und Steuern</i>
9100.400f.ff	Wie sich in den letzten Jahren gezeigt hat, steigen die Steuereinnahmen weiterhin an.
9101.40ff.ff	Die Erträge bei den Sondersteuern sind nur schwer kalkulierbar. Wie viele Nachsteuer- und Bussenfälle es gibt, kann nicht vorhergesehen werden. Ebenso, wie viele Immobilien verkauft werden und Grundstückgewinnsteuern auslösen.
9300.4621.50	In den Jahren 2018 bis 2020 ist dem Kanton ein Berechnungsfehler unterlaufen, welcher nun im Jahr 2022 bis 2024 korrigiert wird. Deshalb sinkt der Finanzausgleich für nächstes Jahr. Zudem ist der Betrag aufgrund den guten Rechnungsabschlüsse aus dem Jahr 2020 und 2021.
9610.3401.01	Darlehen mussten zu höheren Zinskonditionen abgeschlossen werden.

9610.4401.00      Aufgrund der aktuellen Zahlungen an Verzugszins ist von einem tieferen Ertrag auszugehen.

### **c. Investitionsrechnung**

6                      *Verkehr und Nachrichtenübermittlung*

6150.5010.07      Es wurde ein 5-Jahresplan für Strassensanierungen erstellt, welcher im Jahr 2023 weiter verwendet wird. Der Kredit wurde an der Gemeindeversammlung vom 27. November 2020 gesprochen.

6150.5010.08      Es wird mit den Arbeiten für die Erschliessung Chrüz matt/Feldmatte begonnen.

## 2. Ergebnis

Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen	Budget 2023	Budget 2022	Rechn. 2021
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>			
30 Personalaufwand	987'150	976'250	932'956.20
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'057'250	918'000	804'687.54
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	448'150	382'800	430'134.00
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierung.	0	0	0
36 Transferaufwand	3'634'950	3'577'500	3'513'209.25
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>6'127'500</b>	<b>5'854'550</b>	<b>6'115'556.66</b>
40 Fiskalertrag	4'086'350	3'855'000	4'104'498.45
41 Regalien und Konzessionen	62'300	63'150	63'139.85
42 Entgelte	564'800	553'100	745'259.18
43 Verschiedene Erträge	0	0	0
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierung	0	8'400	-4'314.24
46 Transferertrag	1'145'600	1'136'250	1'206'973.42
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>5'859'050</b>	<b>5'615'900</b>	<b>5'680'987.09</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-268'450</b>	<b>-238'650</b>	<b>434'569.57</b>
34 Finanzaufwand	81'200	40'600	53'817.85
44 Finanzertrag	187'100	194'300	182'682.06
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>105'900</b>	<b>153'700</b>	<b>128'864.21</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-162'550</b>	<b>-84'950</b>	<b>-563.433.78</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	28'550	29'900	31'189.65
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>28'550</b>	<b>29'900</b>	<b>31'189.65</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung ER *</b>	<b>-134'000</b>	<b>-55'050</b>	<b>594'623.43</b>
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>			
50 Sachanlagen	800'000	303'500	156'020.15
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52 Immaterielle Anlagen	100'000	225'900	106'307.50
54 Darlehen	0	0	0.00
55 Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56 Eigene Investitionsbeiträge	10'000	10'000	81'415.60
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>910'000</b>	<b>539'400</b>	<b>1'281'794.94</b>
60 Abgang von Sachanlagen	0	0	0.00
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
62 Abgang von immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63 Investitionsbeiträge für eig. Rechnung	0	0	0.00
64 Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
66 Rückzahlungen von Investitionsbeiträgen	0	0	0.00
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>Ergebnis Investitionsrechnung IR</b>	<b>-910'000</b>	<b>-539'400</b>	<b>-343'743.25</b>
Selbstfinanzierung	178'600	264'650	1'620'917.45
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-731'400</b>	<b>-274'750</b>	<b>1'277'174.20</b>

\* + = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss

### 3. Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Aufwand	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	1'020'600	392'550	977'550	375'200	948'037	429'345
Nettoaufwand		628'050		602'350		518'692
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	342'400	101'500	310'250	103'650	314'852	93'046
Nettoaufwand		240'900		206'600		221'806
Bildung	2'189'600	108'400	2'250'050	121'800	2'068'981	175'323
Nettoaufwand		2'081'200		2'128'250		1'893'658
Kultur, Sport und Freizeit	403'250	148'350	304'650	132'550	308'057	124'474
Nettoaufwand		254'900		172'100		183'583
Gesundheit	366'650		315'450		315'192	
Nettoaufwand		366'650		315'450		315'192
Soziale Sicherheit	1'317'350	406'650	1'338'450	343'700	1'359'898	468'229
Nettoaufwand		910'700		994'750		891'669
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	386'150	11'800	281'300		250'099	122
Nettoaufwand		374'350		281'300		249'977
Umweltschutz und Raumordnung	1'093'700	978'450	1'055'350	942'650	1'063'386	963'492
Nettoaufwand		115'250		112'700		99'894
Volkswirtschaft	1'387'800	1'418'600	1'316'250	1'340'650	1'161'509	1'190'223
Nettoertrag	30'800		24'400		28'714	
Finanzen und Steuern	379'400	5'320'600	311'700	5'100'800	948'438	5'294'195
Nettoertrag	4'941'200		4'789'100		4'345'757	
<b>Total</b>	<b>8'886'900</b>	<b>8'886'900</b>	<b>8'461'000</b>	<b>8'461'000</b>	<b>8'738'449</b>	<b>8'738'449</b>

## 4. Investitionsrechnung

Investitionsrechnung Einwoh- nergemeinde Funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Aufwand	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Bildung	10'000		10'000			
Netto Ausgaben		10'000		10'000		
Kultur, Sport und Freizeit		7'000		10'000	48	5'600
Netto Einnahmen	7'000		10'000		5'552	
Verkehr	800'000		303'500		237'436	
Netto Ausgaben		800'000		303'500		237'436
Umweltschutz und Raumord- nung	311'700	100'000	657'600	980'000	145'552	95'541
Netto Ausgaben		211'700				50'011
Netto Einnahmen			322'400			
Volkswirtschaft		25'000		100'000	219'168	25'073
Netto Ausgaben						194'095
Netto Einnahmen	25'000		100'000			
Finanzen und Steuern	132'000	1'121'700	1'090'000	971'100	126'214	602'204
Netto Ausgaben				118'900		
Netto Einnahmen					475'990	
<b>Total</b>	<b>1'253'700</b>	<b>1'253'700</b>	<b>2'061'100</b>	<b>2'061'100</b>	<b>728'418</b>	<b>728'418</b>